***Úrad vlády Slovenskej republiky***

*Materiál na rokovanie*

*vlády Slovenskej republiky Číslo:*

Dodatok

***K NÁVRHU NÁRODNEJ STRATÉGIE TRVALO UDRŽATEĽNÉHO ROZVOJA***

*Materiál sa predkladá: Materiál obsahuje:*

*na základe Plánu práce 1. Návrh uznesenia vlády SR –*

*SR na rok 2001 nové znenie*

*2. Predkladaciu správu*

*3. Úpravy textu NSTUR podľa pripomienok vznesených na rokovaní vlády SR*

*dňa 3.10.2001*

*Predkladá:*

*Pál C s á k y*

*podpredseda vlády SR pre ľudské a menšinové*

*práva a regionálny rozvoj,*

*predseda Rady vlády SR pre trvalo udržateľný rozvoj*

*Bratislava október 2001*

***VLÁDA SLOVENSKEJ REPUBLIKY***

**N á v r h**

**U Z N E S E N I E**

**VLÁDY SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

(NOVÉ ZNENIE)

k Národnej stratégii trvalo udržateľného rozvoja

Číslo uznesenia:

Zo dňa:

Číslo materiálu:

Predkladateľ: P. Csáky, podpredseda vlády pre ľudské a menšinové práva a regionálny rozvoj

Podnet: Plán práce vlády SR na rok 2001

*Vláda*

**A.** **schvaľuje**

***Návrh Národnej stratégie trvalo udržateľného rozvoja***

*B.* *poveruje*

**predsedu vlády SR**

B.1. predložiť Národnú stratégiu trvalo udržateľného rozvoja do Národnej rady Slovenskej republiky

**podpredsedu vlády pre ľudské a menšinové práva a regionálny rozvoj**

B.2. uviesť Národnú stratégiu trvalo udržateľného rozvoja v Národnej rade Slovenskej republiky

*C. ukladá*

**podpredsedovi vlády pre ekonomiku**

C.1. uplatňovať zámery, priority a ciele NSTUR v koncepciách hospodárskeho rozvoja SR, osobitne v Stratégii novej ekonomiky SR

T: 2004

**ministrovi hospodárstva**

C.2. rozpracovať zámery, priority a ciele NSTUR v rámci aktualizácie Spoločnej

koncepcie lesníckej a drevárskej politiky produkcie, spracovania a využívania dreva

T: 2004

C.3. rozpracovať zámery, priority a ciele NSTUR v rámci aktualizácie Rozpracovania priemyselnej politiky SR vo vybraných odvetviach spracovateľského priemyslu

T: 2004

C.4. rozpracovať zámery, priority a ciele NSTUR v rámci aktualizácie Priemyselnej politiky

T: 2005

C.5. rozpracovať zámery, priority a ciele NSTUR v rámci aktualizácie Energetickej politiky SR a Surovinovej politiky SR

T: 2005

C.6. rozpracovať zámery, priority a ciele NSTUR v rámci aktualizácie Národného programu rozvoja cestovného ruchu

T: 2005

**ministrovi pôdohospodárstva**

C.7. vypracovať návrh nového zákona o lesoch v intenciách NSTUR

T: 2002

C.8. vypracovať návrh nového zákona o poľovníctve v intenciách NSTUR

T: 2002

C.9. vypracovať návrh novely zákona o ochrane poľnohospodárskeho pôdneho fondu v intenciách NSTUR

T: 2003

C.10. rozpracovať zámery, priority a ciele NSTUR v súlade so systémom a nástrojmi štrukturálnej politiky podľa systému EÚ

T: 2004

C.11. dopracovať zámery, priority a ciele NSTUR nepremietnuté do schválenej Koncepcie agrárnej a potravinovej politiky v jej aktualizácii

T: 2004

C.12. dopracovať zámery, priority a ciele NSTUR nepremietnuté do schválenej Koncepcie vodohospodárskej politiky v jej aktualizácii

T: 2004

C.13. dopracovať zámery, priority a ciele NSTUR nepremietnuté do schválenej Koncepcie lesníckej politiky v jej aktualizácii

T: 2004

**ministrovi práce, sociálnych vecí a rodiny**

C.14. rozpracovať zámery, priority a ciele NSTUR v rámci Národného programu sociálnej ochrany

T: 2003

C.15. rozpracovať zámery, priority a ciele NSTUR v rámci Národného programu boja proti chudobe a sociálnemu vylúčeniu

T: 2003

C.16. vypracovať návrh zákona o sociálnoprávnej ochrane, sociálnej prevencii a náhradnej starostlivosti v intenciách NSTUR

T: 2003

C.17. rozpracovať zámery, priority a ciele NSTUR v rámci aktualizácie Národného plánu zamestnanosti a implementácie európskych zásad zamestnanosti

T: 2004

**ministrovi školstva**

C.18. rozpracovať zámery, priority a ciele NSTUR v rámci Vytvorenia podmienok na multikulturálne vzdelávanie a to nielen zabezpečením vzdelávania sa v materinskom jazyku, ale aj zahrnutím do multikulturálnych osnov vo všeobecne záväzných právnych predpisoch

T: 2002

C.19. rozpracovať zámery, priority a ciele NSTUR v Stratégii informatizácie SR a akčného plánu realizácie stratégie

C.20. vypracovať návrh zákona o vzdelávaní v intenciách NSTUR

T:2002

C.21. rozpracovať zámery, priority a ciele NSTUR v rámci Vytvorenia a uplatňovania princípov a mechanizmov pre úspešné vzdelávanie detí a mládeže zo sociálne znevýhodneného prostredia

T: 2004

C.22. rozpracovať zámery, priority a ciele NSTUR v rámci aktualizácie Koncepcie štátnej vednej a technickej politiky do roku 2005

T: 2005

**ministrovi výstavby a regionálneho rozvoja**

C.23. rozpracovať zámery, priority a ciele NSTUR v aktualizácii Národného plánu regionálneho rozvoja

T: 2003

**ministrovi zdravotníctva**

C.24. rozpracovať zámery, priority a ciele NSTUR v rámci aktualizácie Akčného plánu pre životné prostredie a zdravie obyvateľov SR

T: 2005

C.25. rozpracovať zámery, priority a ciele NSTUR v rámci aktualizácie Štátnej politiky zdravia

T: 2005

**ministrovi životného prostredia**

C.26. vypracovať návrh nového zákona o ovzduší v intenciách NSTUR

T: 2002

C.27. vypracovať návrh zákona o obaloch a odpadoch z obalov v intenciách NSTUR

T: 2002

C.28. vypracovať návrh zákona o environmentálnom označovaní výrobkov v intenciách NSTUR

T: 2002

C.29. vypracovať návrh zákona o schéme environmentálne orientovaného riadenia a auditu v intenciách NSTUR

T: 2002

C.30. zabezpečiť aktualizáciu Národného environmentálneho akčného programu v intenciách NS TUR

T: 2003

C.31. vypracovať návrh zákona o priestorovom plánovaní a návrh novely zákona o stavebnom poriadku v intenciách NS TUR

T: 2004

**ministrovi kultúry**

C.32. rozpracovať zámery, priority a ciele NS TUR do dlhodobej Stratégie rozvoja kultúry a koncepcií rozvoja jej jednotlivých oblastí

T: 2003

**ministrovi spravodlivosti**

C.33. vypracovať návrh Rekodifikácie základných občianskoprávnych noriem (Občiansky zákonník, Občiansky súdny poriadok) v intenciách NSTUR

T: 2003

C.34. vypracovať návrh Rekodifikácie základných trestoprávnych noriem (Trestný zákon, Trestný poriadok) v intenciách NSTUR

T: 2003

C.35. vypracovať návrh Rekodifikácie občianskeho práva hmotného a procesného v intenciách NSTUR

T: 2003

C.36. vypracovať návrh Rekodifikácie medzinárodného práva súkromného a procesného v intenciách NSTUR

T: 2003

**predsedovi Štatistického úradu**

C.37. v súlade s Programom štátnych štatistických zisťovaní zabezpečiť vyhodnocovanie

štatistických ukazovateľov TUR

T: 2002 a každoročne

**prednostom KÚ a prednostom OÚ**

C.38. rozpracovať zámery, priority a ciele NSTUR v rámci regionálnych a lokálnych AGEND 21, Akčných plánov trvalo udržateľného rozvoja a v aktualizovaných regionálnych operačných plánoch

T: 2003

*D.* *odporúča*

**predsedovi Slovenskej akadémie vied**

D.1. v súčinnosti s ministrom školstva podieľať sa na rozpracovaní zámerov, priorít a cieľov NSTUR v rámci aktualizácie Koncepcie štátnej vednej politiky do roku 2005

T: 2005

**Vykonajú:**

predseda vlády SR

podpredseda vlády SR pre menšinové a ľudské práva a regionálny rozvoj

minister hospodárstva

minister pôdohospodárstva

minister práce, sociálnych vecí a rodiny

minister školstva

minister výstavby a regionálneho rozvoja

minister zdravotníctva

minister životného prostredia

minister spravodlivosti

minister kultúry

predseda ŠÚ SR

predseda SAV

prednostovia krajských úradov

prednostovia okresných úradov

***K o m u n i k é***

Národná stratégia trvalo udržateľného rozvoja Slovenskej republiky bola vypracovaná v rámci projektu „Podpora trvalo udržateľného rozvoja v SR“, ktorý sa realizoval prostredníctvom Regionálneho environmentálneho centra Slovensko za finančnej podpory Rozvojového programu OSN (UNDP) a garancie Ministerstva životného prostredia SR. Tento vrcholový rozvojový dokument bol vytvorený za účasti zástupcov orgánov a organizácií hlavných skupín spoločnosti v zmysle AGENDY 21. Použité mechanizmy konštrukcie stratégie boli založené na princípoch participatívnosti, transparentnosti a vertikálnom prístupe zdola nahor, takže výsledné riešenie predstavuje vysoký stupeň demokratičnosti, ktorý by sa mal premietnuť hlavne do decíznej sféry štátu. Zároveň týmto krokom bolo zavŕšené úsilie o naplnenie uznesenia vlády SR č. 655/1998 o uplatňovaní AGENDY 21 v Slovenskej republike a vytvorili sa vhodné predpoklady pre uplatňovanie celospoločensky prijateľnej a prospešnej rozvojovej stratégie štátu.

Možno konštatovať, že Národná stratégia trvalo udržateľného rozvoja SR v súčasnosti predstavuje najnovšie možnosti uplatnenia vysoko efektívnych princípov v oblasti globálneho rozvoja štátu, keď integruje kľúčové stratégie a koncepcie všetkých rezortov do výsledného dokumentu. Slovenská republika vypracovaním Národnej stratégie trvalo udržateľného rozvoja, sa zaradila medzi najvyspelejšie štáty sveta, ktoré takéto dokumenty už majú vypracované a prispieva takto k dosiahnutiu vyššieho stupňa globálnej bezpečnosti v Európe a vo svete.

**Predkladacia správa**

Vláda Slovenskej republiky dňa 3.10.2001 prerokovala Návrh národnej stratégie trvalo udržateľného rozvoja (ďalej NSTUR), ktorý na základe plánu práce vlády SR na rok 2001 predložil podpredseda vlády SR pre ľudské a menšinové práva a regionálny rozvoj Pál Csáky.

Prerokovaný materiál bol vypracovaný na MŽP SR . Príprava NSTUR sa uskutočnila v rámci určených spôsobov a zásad tvorby a vzájomnej koordinácie činností zložiek projektu pod vedením Riadiacej komisie NSTUR.

Zástupcovia všetkých zainteresovaných rezortov v zmysle uznesenia vlády SR č. 655/1997 o uplatňovaní agendy 21 v SR sa podieľali na tvorbe tohoto materiálu ako riešitelia a konzultanti. Do prípravy boli zapojené početné odborné organizácie, vedecké inštitúcie , odbory, podnikateľské subjekty, združenia samospráv a mimovládne organizácie a záujmové združenia.

Po pripomienkovom konaní bol tento materiál prerokovaný na Rade vlády pre trvalo udržateľný rozvoj, ktorá zasadala 26.6.2001 a 20. 9. 2001.

Všetky zainteresované inštitúcie a rezorty vzniesli pripomienky a stanoviská k predmetnému materiálu. Na zasadaní Rady vlády pre TUR dňa 20.9. 2001 bolo prijaté doporučenie, aby sa materiál predložil na rokovanie vlády SR po akceptovaní pripomienok, ktoré odzneli na poslednom rokovaní a ktoré boli doručené na dopracovanie do 24. 9. 2001 predkladateľovi materiálu.

Na rokovaní vlády SR dňa 3.10. 2001 boli vznesené dodatočné pripomienky k materiálu zo strany jednotlivých rezortov a návrhy na úpravy textu uznesení, navrhovaných k tomuto materiálu. Ide o stanoviská podpredsedníčky vlády SR pre európsku integráciu M. Kadlečíkovej, podpredsedu vlády SR pre legislatívu Ľ. Fogaša, ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja SR , ako aj ministerstva obrany SR.

Doplnok tiež obsahuje návrh uznesenia pre NRSR, ktorá ho po odsúhlasení vládou SR bude prerokúvať.

Keďže všetky pripomienky a stanoviská dodatočne vznesené k NSTUR na rokovaní vlády SR dňa 3.10.2001 sú akceptovateľné, vláda SR sa rozhodla prerušiť rokovanie k tomuto materiálu a zaradiť Doplnok k Národnej stratégii trvalo udržateľného rozvoja, podľa ktorého sa v texte a uznesení upraví materiál v zmysle dodatočne vznesených pripomienok na jej najbližšie rokovanie.

3. Úpravy a nové znenie textu NSTUR podľa pripomienok vznesených na rokovaní vlády SR dňa 3.10.2001.

Na požiadanie **ministerstva obrany SR** na str. 31 v časti III, 2.6.2 Vonkajšia a vnútorná bezpečnosť: v 2.ods. 2.vetu upraviť nasledovne: Najoptimálnejší spôsob zaručenia našej vonkajšej bezpečnosti prostredníctvom plnohodnotného členstva Slovenskej republiky v Severoatlantickej aliancii.

V 2.ods. 3. vete zmeniť výraz „väčšina obyvateľov“ na „značná časť obyvateľov“.

3. odstavec upraviť nasledovne: „Ozbrojené sily a zbrojárska výroba sú z hľadiska TUR určitou záťažou. Ide totiž o činnosti, ktoré z hľadiska svojho charakteru majú len obmedzený pozitívny vplyv na rozvoj ľudských zdrojov, nepriaznivo pôsobia na environment a odčerpávajú značné finančné prostriedky. V súčasnosti sú však nevyhnutne potrebné na zachovanie bezpečnosti štátu. Cieľom je preto vybudovať relatívne malé, dobře vyzbrojené, výborne vycvičené ozbrojené sily kompatibilné s ozbrojenými silami členských štátov NATO, schopné a spôsobilé reagovať samostatne, resp. v rámci koalície na vojenské i nevojenské ohrozenia v súčasnom i budúcom bezpečnostnom prostredí.“

V časti III.8.1. Hlavné oblasti a problémové okruhy rozvoja spoločnosti na str.199, šiesta odrážka zdola upravený text nasledovne: „v oblastiach personálneho, finančného a vecného zabezpečenia, nejednotne riadené, nedostatočne organizované, pripravené a vybavené, zdrojov poddimenzované ozbrojené sily a netransformované ostatné prvky systému obrany štátu …“ ďalej text pokračuje bez zmeny.

V časti V.1. Orientácia a priority TUR SR na str.216 časť 1.zaradiť jednoznačne uvedené životné a dôležité záujmy SR definované v Bezpečnostnej stratégii SR (čl.7 a 8), schválenej konsenzuálne v NRSR.

V časti V.2. Strategické ciele TUR SR na str. 217 upraviť znenie prvého strategického cieľa nasledovne: 1. Posilnenie medzinárodného postavenia, bezpečnosti a kreditu SROV.

V časti V.3. Cesty a prostriedky na podporu priorít a dosiahnutia strategických cieľov TUR SR v bode 3.1. prvá odrážka na str. 218: „Účasť v medzinárodných aktivitách v oblasti odzbrojenia a kontroly zbrojenia, prevencie konfliktov a mierových operáciách, predovšetkým pod záštitou OSN a NATO.

V zmysle pripomienok **ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja SR** sú aktualizované alebo upresnené nasledovné časti textu.

Na str. 193 sa upresňuje názov „Zákon o podpore regionálneho rozvoja“ miesto „Zákon o regionálnom rozvoji“, v texte nahradiť výraz „samosprávne VÚC“ výrazom „samosprávne kraje“.

Na str. 194 v prvom odstavci aktualizovať text nasledovne: „V roku 2001 boli prijaté legislatívne normy v oblasti reformy verejnej správy. Sú nimi : Zákon NRSR o samospráve vyšších územných celkov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o samosprávnych krajoch), Zákon NRSR o voľbách do orgánov samosprávnych krajov a o doplnení Občianskeho súdneho poriadku, Zákon NRSR o prechode niektorých pôsobností z orgánov štátnej správy na obce a na vyššie územné celky , Novela zákona o obecnom zriadení a Zákon

NRSR o majetku samosprávnych krajov“.

Na str. 195 ods.i) upraviť text nasledovne: „Dňa 20.9.2000 svojím uznesením č.738 schválila vláda SR vytvorenie integrovanej siete regionálnych rozvojových agentúr.

Na str. 195 predposledný odstavec zmeniť text nasledovne: K 1.6. 2001 bola zriadená Implementačná agentúra pre regionálny rozvoj. Vynechať posledný odstavec, vzhľadom na to, že NRSR už prijala zákony o samosprávnych krajoch.

V zmysle pripomienky **podpredsedníčky vlády pre Európsku integráciu M.Kadlečíkovej** na str. 97 upraviť názov kapitoly 4.9.7. Štrukturálne nástroje tak, aby korešpondoval s textom a premenovať ho na „Prostriedky predvstupovej pomoci“.

V zmysle pripomienok **podpredsedu vlády pre legislatívu Ľ.Fogaša** na str. 171 vypustiť z textu 2. vetu 4. Odstavca o potrebe posilnenia nezávislosti súdnictva novelizáciou Ústavy.

Vo vete posledného odstavca kapitoly 6.7.8. Súdy nahradiť slovo „ nedostatočný“ pojmom „v súčasnosti je potrebné zlepšiť význam súdnictva pri zabezpečovaní TUR“.